

## 7. ZUSAMMENFASSUNG

Das Institut und Ordinariat für Hygiene und Technologie der Milch der Tierärztlichen Hochschule Hannover wurde im Jahre 1965 aus dem Institut für tierärztliche Lebensmittelkunde und Milchhygiene ausgegliedert, da die Thematik für ein Institut zu umfangreich wurde.

In den vergangenen 27 Jahren, in denen das Milchinstitut besteht, hat sich die Milchwissenschaft sehr schnell verändert. Durch diese rasante Entwicklung waren zahlreiche, sehr verschiedene Probleme zu bewältigen, die sich in den Publikationen widerspiegeln.

Die wissenschaftliche Arbeit des Instituts wird anhand der etwa 100 Dissertationen in acht Themengebiete aufgeteilt und in chronologischer Folge zusammengefaßt. An die Auswertung jedes Themengebietes schließt sich eine chronologische Liste der Dissertationen und Publikationen aus dem Institut an.

In den Anfängen des Instituts beschäftigte man sich hauptsächlich damit, Verfahren zu finden, mit denen die bakteriologische Beschaffenheit der Anlieferungsmilch schnell, einfach und preiswert bestimmt werden konnte. Später waren die Reinigung und Desinfektion von Rohmelkanlagen, der tiergerechte und schonende maschinelle Milchentzug und der serologische Nachweis von B-Streptokokken Themen von herausragender Bedeutung. Heute liegt ein Hauptgewicht der Forschungstätigkeit auf der Untersuchung von Minorbestandteilen im Gemelk und im Ausbau der lebensmittelrechtlich begründeten Rinderbestandbetreuung gemeinsam mit den Kliniken. Ein zweiter wesentlicher Bereich ergibt sich aus den im europäischen und nationalen Milchrecht verankerten Verpflichtungen als amtlicher Tierarzt i.S. der MVO § 2 Nr.10 z.B. in der Milchindustrie.

Abschließend werden der Strukturwandel in der Landwirtschaft und die sich daraus ergebenden Änderungen für Tierärzte und tierärztliche Bildungsstätten, insbesondere für das Milchinstitut dargestellt. Die notwendige Studienreform wird die Einrichtung von Schwerpunktfächern beinhalten müssen. Hier muß das Institut für Hygiene und Technologie der Milch spezielle Aufgaben sowohl im Schwerpunkt "Nutztiere" im Hinblick auf die Rinderbestandbetreuung als auch im Schwerpunkt "Lebensmittelhygiene und -technologie" im Hinblick auf die Tätigkeit des amtlichen Tierarztes in der Milchindustrie vertreten.

Dafür ist das Milchinstitut mit seinen bisherigen Einrichtungen zu erhalten und auszubauen. Es kann durch seine breitgefächerte Thematik Brückenfunktion zwischen Nutztierkliniken und paraklinischen Instituten wie Lebensmittelkunde, Tierernährung u.a. übernehmen. Die Intensivierung dieser Kooperation ist dringend nötig. Hierbei wird die gewachsene Zusammenarbeit mit der Milchwirtschaft und deren Lehr- und Forschungseinrichtungen in Niedersachsen und Schleswig-Holstein hilfreich sein.

## 8. SUMMARY

Katja Wilke:

Development, publications and functions of the institute and ordinariate of hygiene and milk technology of the Hannover School of Veterinary Medicine (1965-1991)

The institute and ordinariate of hygiene and milk technology of the Hannover School of Veterinary Medicine was separated from the institute and ordinariate of veterinary food science and milk hygiene in 1965, since the thematic scope of the institute had become too extensive.

The dairy science has changed drastically during the last 27 years of the institute's existence. The publications reflect the numerous, very different problems that had to be accomplished because of the rapid development.

The scientific work of the institute is divided into eight thematic complexes on the basis of the dissertations and summarized in chronological order. The evaluation of each thematic complex is followed by a chronological list of dissertations and publications of the institute.

In the beginning, the institute was occupied mainly with finding techniques to evaluate the bacteriological consistency of the delivery milk in a fast, easy and inexpensive way. Later, the cleaning and disinfection of piped milking machine installations, carefully milking and the serological identification of B-streptococci were themes of predominant importance. The main emphasis of today's research lies on the examination of minor constituents of the milk yield and on the expansion of the cattle herd surveillance in cooperation with the clinics. A second essential field is to be seen from the European and national law. The official veterinary surgeon has the duty to control the industrial milkbusiness (§ 2(10) MVO).

Subsequently, the structural change of the agriculture and the resulting modifications for veterinarians and veterinary educational establishments, especially for the institute for dairy science, are presented.

The necessary curricular reforms will have to include the establishment of specialized fields of study. Here, the milk institute of hygiene and milk technologie will have to take over assignments emphasizing farm animals with regard to cattle herd surveillance, as well as those emphasizing food hygiene and technology with regard to the functions of an official veterinarian in the milk industry.

The institute of hygiene and milk technologie with its presents establishment has to be preserved and enlarged to meet these requirements. Due to its extensive thematic range it functions as a link between the clinics for farm animals and the paraclinical institutes such as the institute of food science, animal nutrition and others. An intensivation of this cooperation between all clinics and institutes is urgently necessary. The institute of dairy science can be helpfull because of the grown cooperation with the milchindustry and its schools.